



PROVVEDIMENTO DIRIGENZIALE

Numero: 2014/DD/06158 Del: 29/08/2014 Esecutivo da: 29/08/2014 Proponente: Direzione AREA DI COORDINAMENTO SVILUPPO URBANO

OGGETTO:

Piano Integrato Urbano di Sviluppo Sostenibile PIUSS <La città dei saperi> - linea 5.3 marketing territoriale : affidamento servizio integrativo traduzione e stampa materiale presentazione opportunità investimento Firenze nell'ambito di eventi locali, nazionali ed internazionali ed iniziative correlate al Progetto Marketing Unitario - affidamento ditta Eurostreet cig. Z29107631A e Esse Emme cig. Z461076313 [Affidamento diretto ex art. 57 c. 5 lettera b)

IL DIRETTORE

Premesso che:

- il Comune di Firenze in data 9 luglio 2014 ha approvato la deliberazione n. 52/288 avente ad oggetto “Approvazione bilancio annuale di previsione 2014, bilancio pluriennale 2014-2016, piano triennale investimenti, programma triennale lavori pubblici, relazione previsionale e programmatica, piano delle alienazioni e valorizzazioni di cui all’art. 58 D.L. 112/2008”;
- nell’ambito del Piano Integrato Urbano di Sviluppo Sostenibile PIUSS <la Città dei Saperi> con decreto della Regione Toscana. n. 6195/2012 è stato approvato il progetto di marketing internazionale <La Città dei Saperi Internazionale>, nell’ambito della linea di finanziamento 5.3A teso alla attivazione di iniziative di marketing finalizzate a promuovere le risorse endogene e ad attrarre investimenti esterni nei settori avanzati;
- nell’ambito del progetto suddetto è prevista la partecipazione ad fiere ed eventi di rilievo anche internazionale, tra cui la fiera Expo Real che si svolgerà a Monaco (DE) dal giorno 6 al giorno 8 ottobre 2014, oltre alla realizzazione di dossier e materiali tecnici e promozionali delle opportunità di investimento nella città di Firenze;

Considerato che :

- la fiera Expo Real di Monaco è una delle fiere più importanti su immobili industriali e investimenti. in cui rappresentanti del settore hanno la possibilità di stabilire nuovi contatti e relazioni commerciali;
- è da ritenersi opportuno redigere apposite schede tecniche tese a facilitare la presentazione delle opportunità sul territorio nel rispetto di quanto previsto nel recente Regolamento Urbanistico al fine di aggiornare e adeguatamente informare dello stato di pianificazione e programmazione;
- che fra le spese ammissibili previste dal progetto di marketing territoriale di cui sopra sia prevista la traduzione in inglese nonché la stampa di tali materiali;

Dato atto che con determinazioni n. 2636/2014 e 2672/2014 si è proceduto all'affidamento del servizio di traduzione in inglese e stampa di 4 dossier tematici per promuovere la città di Firenze nei settori strategici individuati dell'Alta Formazione, Tecnologie applicate ai beni culturali, ICT ed industria creativa applicata al settore della moda e del life style, Tecnologie avanzate rispettivamente alla ditta Eurostreet con sede in via Losana 13 – 13900 Biella (BI) – p.iva 00654080076 (codice beneficiario 28631) ed alla ditta Esse Emme con sede in via Baracca 148/r-3-4 – 50127 Firenze – p.iva 04451590485 (codice beneficiario 35997), a seguito di procedura esperita tramite mercato elettronico Sigeme;

Dato inoltre atto che risulta necessario integrare i dossier già redatti con schede tecniche specifiche atte alla presentazione delle opportunità di investimento in Firenze sulla base e nel rispetto delle previsioni del Regolamento Urbanistico;

Preso atto che l'analisi effettuata, curata dall'Area Coordinamento Sviluppo Urbano, ha portato alla elaborazione di n. 65 schede;

Preso inoltre atto della necessità di provvedere alla traduzione in lingua inglese delle stesse nonché alla stampa in 1000 copie, similmente ai dossier, delle schede opportunamente raccolte in singoli contenitori affinché possano essere più facilmente distribuite e presentate;

Visti, in merito, i preventivi presentati:

- per la traduzione, dalla ditta Eurostreet con sede in via Losana 13 – 13900 Biella (BI) – p.iva 00654080076 (codice beneficiario 28631) per un importo di euro 2.080,00 oltre all'iva relativamente alle 65 schede
- per la stampa e raccoglitore, dalla ditta Esse Emme con sede in via Baracca 148/r-3-4 – 50127 Firenze – p.iva 04451590485 (codice beneficiario 35997) per un importo di euro 8.300 oltre all'iva per la stampa di 1000 copie per cadauna delle 65 schede compreso relativa cartellina raccoglitore con tasca interna;

Valutata congrua la spesa in relazione alla tipologia dei servizi ed in relazione ai servizi precedentemente effettuati;

Datto atto delle determinazioni d'impegno n. 2014/5915 con la quale viene delegata all'Area Coordinamento e Sviluppo Urbano la somma di euro 12.663,60 – imp. 13/6605/14 per la traduzione e stampa delle schede di presentazione delle opportunità di investimento a Firenze elaborate nel rispetto delle previsioni del Regolamento Urbanistico, da utilizzare per gli eventi e manifestazioni specializzate nazionali ed internazionali e nell'ambito del Progetto di Marketing Unitario, come la fiera Expo Real a Monaco;

Visto il T.U.E.L. D. Lgs. 267 del 18.8.2000 ed in particolare l'art. 57 c.5 lettera b);

Visto l'art. 125 c. 11 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.;

Visto il vigente Regolamento del servizio di economato e di cassa e delle spese in economia allegato 1) lett. f);

Visto gli artt. 58 e 81 comma 3 dello Statuto del Comune di Firenze;

Visto l'art. 23 del Regolamento sull'ordinamento degli Uffici e dei Servizi

Visto l'art. 58 dello Statuto del Comune di Firenze;

DETERMINA

per i motivi espressi in narrativa e qui integralmente richiamati,

1. di dare seguito alla traduzione e stampa di apposito materiale di presentazione delle opportunità di investimento in Firenze quale materiale tecnico integrativo dei dossier già redatti dal Servizio Promozione Economica e Turistica e consistente in 1000 copie per cadauna delle 65 schede compreso relativa cartellina raccoglitore con tasca interna;
2. di affidare la traduzione delle schede alla ditta Eurostreet con sede in via Losana 13 – 13900 Biella (BI) – p.iva 00654080076 (codice beneficiario 28631) per un importo totale lordo di euro 2537,60 – cig Z29107631A;

3. di affidare la stampa di 1000 copie per cadauna delle 65 schede compreso relativa cartellina raccoglitrice con tasca interna alla ditta Esse Emme con sede in via Baracca 148/r-3-4 – 50127 Firenze – p.iva 04451590485 (codice beneficiario 35997) per un importo totale lordo di euro 10.126,00 – cig. Z461076313;
4. di imputare l'importo complessivo di euro 12.663,60 al sub impegno di pari importo 13/6605/14 rispettivamente per euro 2537,60 alla ditta Eurostreet (codice beneficiario 28631) e per euro 10.126,00 alla ditta Esse Emme (codice beneficiario 35997)

Firenze, li 29/08/2014

Sottoscritta digitalmente da
Il Responsabile
Giacomo Parenti

N°	Capitolo	Articolo	Impegno/Accertamento	SubImpegno/Sub Accertamento	Importo
1)	31720	0	13/006605	16	10126
2)	31720	0	13/006605	15	2537,6

Visto di regolarità contabile

Firenze, li 29/08/2014

Sottoscritta digitalmente da
Responsabile Ragioneria
Elisabetta Pozzi

Le firme, in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 del D.Lgs. 7/3/2005, n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente determinazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Firenze, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs. 82/2005.